



О двух верных приятелях

*Сказка, которую 24 июля 1905 года рассказал
Самуэлю Чамбелу 54-летний Андрей Майорош из Гече.*

Где бы то ни было, жил один бедняк, и был у него единственный сын. Однажды за обедом сын рассмеялся. Спрашивает его отец:

«Над чем смеёшься, сынок?»

Сын ему не ответил. Отец не отставал, всё пытался выяснить, о чём он смеялся за обедом. Надоело сыну, он и сказал, что соловей пропел ему, будто станет он таким важным господином, что отец будет подавать ему воду для умывания и полотенце для рук. Отец очень рассердился. Он велел изготовить корзину, посадил в неё сына и пустил корзину в море. Бог знает, где волны носили этого паренька...

Корзину поймали королевский слуги и отнесли паренька к королю. Мальчик был очень симпатичный. Король принял его как сына. Рос он рос, а когда вырос большим, принцесса пожелала выйти за него замуж. Однако король и слышать о том не хотел. А принцесса была уже на выданье. В женихах недостатка не было, но она никого из них не хотела. Пришёл один жених, второй, третий, но принцессе никто из них не нужен был, только Лайош. А король не желал отдать её ему.

Жил в том городе один слуга, Шандор, такой же внешности как и Лайош. Сказал ему Лайош:

«Король не даёт мне принцессу в жёны, а я не хочу, чтобы она стала женой какого-нибудь королевского сынка. Ты похож на меня, вот я и хочу, чтобы она стала твоей!»



Договорились они, что раз уж принцесса не может стать женой Лайоша, пусть она станет женой Шандора.

Лайош сказал королю, что он должен идти к матери, что мать его на смертном одре и потому просит он отпустить его из королевского дома. Король согласился. Через год в королевский дом вернулся Шандор в одежде Лайоша, и каждый подумал, что это Лайош. Принцесса тоже так подумала и очень радовалась тому, что он вернулся. В ту пору сватался к принцессе один жених, и она сказала:

«Я стану твоей женой, если ты сразишься с тем, кого я люблю, и одолеешь его!»

Принцесса знала, что Лайошу нет равных в сражении на саблях, и нисколечко не боялась. А вот Шандор боялся, и даже очень, поскольку сабли он в руках не держал. Написал он Лайошу о своей беде, попросил совета. Лайош, который саблей сумел найти себе не только кров и хлеб у другого короля, но ещё и принцессу, куда более красивую, написал Шандору:

«Я буду сражаться с женихом вместо тебя, так как хочу, чтобы принцесса стала твоей женой! Но об этом моя жена знать не должна! Приезжай ко мне, останешься вместо меня с моей женой! № Но плохо тебе придётся, если мне с ней изменишь!»

Шандор приехал к жене Лайоша, а Лайош успешно сразился с женихом. Когда Шандор вернулся к своему королю, тот выдал за него принцессу. Она не смогла отличить его от Лайоша. А Лайош вернулся домой. Когда готовились ко сну, жена его и спрашивает:

«Как постелить тебе?»

«Как можно выше и как можно уже!»

А она ему в ответ:

«Почему же прошлые две ночи ты приказывал мне стелить как можно шире и как можно ниже, зачем клал между нами саблю и говорил, что сабля зарубит того, кто придвинется?»

Лайош ничего не ответил, но знал, что Шандор чести его не замарал. Однако жена приставала, почему он не хочет рассказать о той сабле. Лайош ей ответил:

«Жизни лишусь, но не скажу ни слова!»

А рассердилась и так всё подстроила, что стал он паршивее самого последнего на свете нищего. Вот и отправился Лайош бродить по свету, собирать милостыню. Несколько лет он бродил, и к кому же должен был прийти, как не к Шандору! А у того в это время был пир. У ворот стояла стража и



никого не пускала. Но Лайош просил стражу именем Шандора пустить его на двор. Стража пошла к Шандору, и тот сказал:

«Того, кто просит моим именем, надо пустить!»

Но выйти к нему Шандор не мог, ведь у него были гости. Вот когда все разошлись, они встретились, узнали друг друга и поговорили. Спросил Шандор, отчего он так опаршивел. Ответил Лайош, что жена ему так подстроила.

Шандор приводил к нему одного доктора за другим, но ни один из них не мог найти для него лекарства. Однажды ночью Лайошу приснилось, что у Шандора четверо сыновей, что если Шандор их зарежет и кровью его помажет, станет он ещё красивее, чем прежде. Однако Лайош не стал рассказывать об этом приятелю, не хотел, чтобы тот из-за него сыновей лишился.

На следующую ночь Шандору приснилось, что если он своих сыновей зарежет и кровью их помажет Лайоша, тот станет ещё красивее, чем прежде. Пошёл Шандор к Лайошу и рассказал, что ему приснилось. Лайош на это сказал:

«Всё это мне приснилось в первую же ночь, но я не хочу, чтобы ради меня ты зарезал своих хлопцев!»

Пошёл Шандор к жене и ей рассказал, что ему приснилось, будто если он зарежет своих сыновей и кровью их помажет Лайоша, станет тот ещё красивее, чем прежде. Жена ответила, что будет у них и ещё четверо сыновей, а этих надо зарезать.

И вот она держала таз, а Шандор резал сыновей и кровью их мазал Лайоша. Всех четверых зарезали и облачили, как покойников. И что же случилось? Утром все четверо уже танцевали, только на шее у каждого был рубец. Лайош стал ещё красивее, чем был. Только тогда он открылся жене Шандора, что это его она хотела в мужья, что это он сражался вместо Шандора.

Все они и по сей день живут, если не померли.